



理查德·艾华柏博士 (Richard E. Averbeck, Ph. D.)

神学研究博士课程主管  
旧约和闪族语系教授  
三一神学院

艾华柏博士在威斯康辛州一个乳牛农场长大，18岁在威斯康辛大学河瀑布分校就读时信主。两年后（1972年1月），他转往堪萨斯城加略山圣经学院，开始了圣经、神学、与圣经语言（希腊文和希伯来文）等学习。他也在那里认识了他的妻子梅琳达。

1974年大学毕业后，艾博士与梅琳达结婚，并转往印第安纳州威诺纳湖的恩典神学院，修读道学硕士，于1977年毕业。然后前往宾州费城修读哲学博士课程，在 Dropsie 希伯来语系学院（现称为宾夕法尼亚大学安纳博研究中心）研究古代近东文化与圣经希伯来文。

1980年艾博士完成了博士学位的课程部分，与全家搬回恩典神学院，开始教授旧约研究，直到1990年。在此期间，他和梅琳达生养了两个孩子：拿单与弥迦。艾博士完成论文后，于1987年取得 Dropsie 颁发的博士学位，他的论文研究“古地亚圆柱”，这是一首苏美尔的建庙长诗（约公元前2100年作品）。

从1987年至1989年，在恩典神学院教授旧约研究的同时，艾博士跟从学院同事、教授圣经辅导学的罗伦斯·卡腊博士学习，在1989年取得圣经辅导学的硕士学位，目前也持有威斯康辛州专业辅导员执照。1990年至1994年艾博士在达拉斯神学院全职教授旧约圣经研究和圣经辅导，并兼职提供个人辅导。1994年，举家搬到威斯康辛州普莱森市，并开始在伊利诺州三一福音神学院旧约和闪族语系部担任全职教授。

从1997年至2007年，艾博士任“灵命塑造论坛”主任达十年。论坛的主要目标是协助福音派基督教机构发展灵命塑造的事工，对象包括各地神学生、大学生、研究生、福音机构同工、校园福音同工、以及各个地方教会的信徒。艾博士目前继续在灵命塑造领域讲道、教导并著述出版。

艾博士在这一领域出版的专文有：“希伯来圣经中的圣灵及其与新约的关联”（“The Holy Spirit in the Hebrew Bible and It's Connections to the New Testament”）、“神、人与圣经：以灵命塑造的方法进行圣经学术研究”（“God, People, and the Bible: A Spiritually Formative Approach to Biblical Scholarship”），这两篇专文皆登于《谁害怕圣灵？今日圣灵事工之调研（*Who's Afraid of the Holy Spirit? An Investigation into the Ministry of the Spirit of God Today*）》（暂译名）第15-36页及137-165页，Daniel B. Wallace 与 M. James Sawyer 编著，（Dallas, Texas: Biblical Studies Press, 2005）。

“在圣灵中敬拜神（Worshiping God in Spirit）”和“在真理中敬拜神（Worshiping God in Truth）”，这两篇专文皆登于《真实的敬拜：圣经的声音，应用其真理（*Authentic Worship: Scripture's Voice, Applying Its Truth*）》第79-133页，Herbert W. Bateman 编著（Grand Rapids: Kregel, 2002）。“圣灵、群体与宣教：灵命塑造的圣经

神学 (Spirit, Community, and Mission: A Biblical Theology for Spiritual Formation) ”, 刊于《灵命塑造与生命关怀期刊 1: 1 (2008 春季版) *Journal of Spiritual Formation and Soul Care* 1:1 (Spring 2008)》第 27-53 页。“敬拜与灵命塑造 (Worship and Spiritual Formation) ”, 登于《灵命塑造的基础 (*Foundations of Spiritual Formation*) 》, Paul Pettit 编著 (Grand Rapids: Kregel, 2008), 第 51-69 页。“圣经如何论灵命塑造 (The Bible in Spiritual Formation) ”, 登于《天国生活: 门徒培训和灵命塑造的实用神学 (*The Kingdom Life: A Practical Theology of Discipleship and Spiritual Formation*) 》, Alan Andrew 编著 (Colorado Springs: NavPress, 2010), 第 273-299 页。

艾博士发表了大量论文, 其研究领域主要集中在以下几个方面: 古代近东文化研究, 特别是苏美尔文化和苏美尔文学; 近东研究与旧约的关系; 旧约律法, 特别是祭祀法和祭司神学 (利未记, 会幕, 献祭制度, 等等)。后者收录在爱沃氏《圣经神学辞典》 (Baker, 1996) ; 文甘玛仁氏的《新国际版旧约神学和释经词典》 (Zondervan, 1997) ; 贝克与德斯蒙氏《旧约词典: 摩西五经》 (IVP, 2003) 。他也参与编写了《跨越边界和连接地平线: 迈克尔·艾司徒 80 岁生日志庆研究》 (CDL, 1997), 也是《古近东生活与文化》 (CDL, 2003 年) 的主要编辑和作者。他曾于 2004 年至 2010 年间担任圣经文学协会的圣经律法分部主任, 目前还在其他一些专业学会委员会任职。

艾博士正在写作几本专著, 包括: 《旧约的祭司神学》; 《旧约律法和基督徒》; 《上帝子民的安息: 为基督徒生活而读旧约》。



T T i



**Richard E. Averbek, Ph.D.**

Director of the PhD (Theological Studies)  
Professor of Old Testament and Semitic Languages  
Trinity Evangelical Divinity School

Richard (Dick) grew up on a dairy farm in Wisconsin and came to know the Lord when he was 18 years old at the University of Wisconsin, River Falls. About two years later (January, 1972) he transferred to Calvary Bible College in Kansas City where he began his academic study of the Bible, theology, and the biblical languages (Greek and Hebrew). It was there that he met his wife, Melinda.

After his graduation from College in 1974 Richard and Melinda were married and moved to Grace Theological Seminary in Winona Lake, Indiana. In 1977 Richard completed the Master of Divinity program at the Seminary and they moved to Philadelphia, Pennsylvania to pursue the Doctor of Philosophy program in ancient Near Eastern Studies and biblical Hebrew at the Dropsie College for Hebrew and Cognate Learning (now known as the Annenberg Research Institute of the University of Pennsylvania).

In 1980 Richard completed his class work for the Ph.D. degree and they moved back to Grace Theological Seminary where he took a position as a professor of Old Testament Studies and taught until 1990. During that time Richard and Melinda became the parents of two boys, Nathan and Micah. He finished his dissertation on the Gudea Cylinders, a long Sumerian temple building hymn (from about 2100 BC), and received the Ph.D. degree from Dropsie in 1987.

From 1987 to 1989, while continuing to teach full-time in Old Testament Studies at Grace Theological Seminary, Richard engaged in the study of biblical counseling under his colleague at the Seminary, Dr. Lawrence J. Crabb, Jr. He received the Master of Arts in Biblical Counseling (MABC) degree in 1989, and is presently a "Licensed Professional Counselor" in the State of Wisconsin. From 1990 to 1994 Richard taught full-time at Dallas Theological Seminary in the fields of Old Testament Studies and Biblical Counseling, and carried on a part-time private counseling practice. In 1994 the Averbeks moved to Pleasant Prairie, Wisconsin for Richard to take-up his present ministry as a full-time professor in the Old Testament and Semitic Languages Department at Trinity Evangelical Divinity School, Deerfield, Illinois.

Richard was the Director of the Spiritual Formation Forum for about ten years from 1997 to 2007. The major concern of the Forum was to assist in the development of spirituality and spiritual formation ministries in Evangelical Christian institutions such as Seminaries and Graduate Schools, Colleges, International Ministries, Campus Ministry Groups (on secular campuses), and Church Denominations as well as individual local churches. Richard continues to preach, teach, and publish in the field of Spiritual Formation.

Some of his published works in this field include, for example, "The Holy Spirit in the Hebrew Bible and It's Connections to the New Testament" and "God, People, and the Bible: A Spiritually Formative Approach to Biblical Scholarship," in Daniel B. Wallace and M. James Sawyer, editors, *Who's Afraid of the Holy Spirit? An Investigation into the Ministry of*

*the Spirit of God Today* (Dallas, Texas: Biblical Studies Press, 2005), pp. 15-36 and 137-165; “Worshiping God in Spirit,” and “Worshiping God in Truth,” in *Authentic Worship: Scripture’s Voice, Applying Its Truth*, ed. Herbert W. Bateman (Grand Rapids: Kregel, 2002), 79-133; “Spirit, Community, and Mission: A Biblical Theology for Spiritual Formation,” in *Journal of Spiritual Formation and Soul Care* 1:1 (Spring 2008): 27-53; “Worship and Spiritual Formation,” *Foundations of Spiritual Formation*, ed. Paul Pettit (Grand Rapids: Kregel, 2008), 51-69; and “The Bible in Spiritual Formation,” in *The Kingdom Life: A Practical Theology of Discipleship and Spiritual Formation*, ed. Alan Andrews (Colorado Springs: NavPress, 2010), 273-299.

Richard has published numerous articles in the fields of ancient Near Eastern Studies, especially Sumer and Sumerian literature, the relationship between ancient Near Eastern Studies and the Old Testament, the Old Testament Law, especially the ritual law and priestly theology of the Old Testament (Leviticus, the tabernacle, the sacrificial system, etc.), the latter in Walter Elwell's *Dictionary of Biblical Theology* (Baker, 1996); Willem VanGemeren's *New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis* (Zondervan, 1997); and David W. Baker's and T. Desmond's *Dictionary of the Old Testament: Pentateuch* (InterVarsity Press, 2003). He co-edited and contributed to *Crossing Boundaries and Linking Horizons: Studies in Honor of Michael C. Astour on His 80th Birthday* (Bethesda, Maryland: CDL Press, 1997), and is the main editor and a contributor to *Life and Culture in the Ancient Near East* (Bethesda, Maryland: CDL Press, 2003). He was Chair of the Biblical Law Section of the Society of Biblical Literature from 2004 to 2010, and serves on several other professional society committees.

Richard is currently committed to several book writing projects including: *A Priestly Theology of the Old Testament*; *The Old Testament Law and the Christian*; and *A Rest for the People of God: Reading the Old Testament for the Christian Life*.

T T i